

# 語言學論叢

第五十七輯

北京大学中国语言学研究中心《语言学论丛》编委会编



商務印書館

CSSCI 来源集刊

# 語言學論叢

ESSAYS ON LINGUISTICS

(第五十七辑)

北京大学中国语言学研究中心

《语言学论丛》编委会编



商務印書館  
The Commercial Press

2018年·北京



图书在版编目(CIP)数据

语言学论丛.第57辑/北京大学中国语言研究中心《语言学论丛》编委会编.—北京:商务印书馆,2018

ISBN 978-7-100-16192-3

I.①语… II.①北… III.①语言学—丛刊 IV.①H0-55

中国版本图书馆CIP数据核字(2018)第114349号

权利保留,侵权必究。

语言学论丛

ESSAYS ON LINGUISTICS

(第五十七辑)

北京大学中国语言研究中心

《语言学论丛》编委会编

---

商务印书馆出版

(北京王府井大街36号 邮政编码100710)

商务印书馆发行

北京市白帆印务有限公司印刷

ISBN 978-7-100-16192-3

---

2018年6月第1版

开本787×960 1/16

2018年6月北京第1次印刷 印张25

定价:69.00元



## 目 录

- 汉语变调构词中的语义演变 ..... 程珊珊 (1)
- “匣入喻三”与南朝江东方言 ..... 郑 伟 (32)
- 粤东闽语的小称后缀“儿”: 形式、功能、  
来源及演变 ..... 钟蔚苹、郭必之 (54)
- 旁格成分做宾语现象的跨语言考察及类型关联特征分析  
——从分析型语言中的同类发现谈起 ..... 孙天琦 (70)
- 论长沙方言同源宾语结构“V+ (宾语) +  
动量短语 + 修饰语” ..... 金 晶 (91)
- 从汉语的词类问题看汉语 ..... 杨炎华 (117)
- 《现代汉语词典》第7版“时量词”的词类  
标注及其相关问题 ..... 李文浩 (152)
- 意愿知识的细颗粒分析  
——以现代汉语双及物句为例 ..... 王恩旭 (168)
- 话语标记“得”的功能及其来源 ..... 邱 崇 (186)
- 禅宗语录中“在”字句的发展及相关问题析论 ..... 卢烈红 (204)
- 出土战国文献中的虚词“又(有)” ..... 刘春萍 (236)
- 上古汉语叙事篇章回指方式的演变 ..... 仲林林 (262)
- 敦煌文献曾通二摄之间的同音互代现象 ..... 邓 强、冯 佳 (281)
- 攬之诸名考——兼论上古汉语“𠂔”词族的  
词义关系 ..... 刘洪涛 (299)

## 2 语言学论丛（第五十七辑）

释“利娄” ..... 王闰吉、魏启君（327）

湘西乡话果摄的语音层次 ..... 李姣雷（337）

怀集下坊粤语的重叠式疑问句及其探源——与怀集

标话、顺德粤语相联系 ..... 黄怡辛、林华勇（351）



# CONTENTS

## Semantic Change and Tone-modification in Chinese

Morphology ..... CHENG Shanshan ( 1 )

## *Xia Ru Yu San* ( 匣入喻三 ) and Ancient Jiangdong

Dialect in Southern Dynasties ..... ZHENG Wei ( 32 )

## The Diminutive Suffix *Er* ( 儿 ) in East Guangdong Min

Dialects: Its Forms, Functions, Origin and Diachronic

Development ..... ZHONG Weiping, KWOK Bit-Chee ( 54 )

## An Analysis on the Typological Correlated Features of

Oblique Object Phenomenon Based on Cross-

linguistic Studies: Discoveries from Analytic

Languages ..... SUN Tianqi ( 70 )

## On the Cognate Object Construction “V + (O) + Verb

Classifier Phrase + Modifier” in Changsha Dialect

..... JIN Jing ( 91 )

## On the Issues of Chinese Word Class and

the Typology of Chinese ..... YANG Yanhua ( 117 )

## On the Part-of-speech Tagging of Temporal Classifier

in *the Contemporary Chinese Dictionary* (the 7th

Edition) and the Related Issues ..... LI Wenhao ( 152 )

## The Fine Particle Analysis of Volition Knowledge:

A Case Study of Modern Chinese Ditransitive Sentence

..... WANG Enxu ( 168 )



4 语言学论丛 (第五十七辑)

The Function and Originality of *De* (得) as

a Discourse Marker ..... QIU Chong ( 186 )

A Discussion on the Development of the Sentence

Containing the Modal Particle *Zai* (在) in the

Chan Sect's Quotations and Some Relevant Issues

..... LU Liehong ( 204 )

The Function Word *You* (又/有) in the Unearthed

Literatures of the Warring States Period ..... LIU Chunping ( 236 )

The Change of Anaphor in the Narrative Discourse

in the Old Chinese ..... ZHONG Linlin ( 262 )

The Phenomenon of Homophone Substitution between

*Zeng* (曾) Rhyme Group and *Tong* (通) Rhyme

Group in Dunhuang Documents

..... DENG Qiang, FENG jia ( 281 )

Interpretations on the Names of *Jue* (獲)—On the

Meaning Relationship of the *Jue* (矍) Word Family

in Ancient Chinese ..... LIU Hongtao ( 299 )

A Textual Research on *Lilou* (利娄)

..... WANG Runji, WEI Qijun ( 327 )

Phonological Strata of *Guo* (果) Rhyme Group in

Xianghua in Western Hunan ..... LI Jiaolei ( 337 )

On the VVP Question in Huaiji-Xiafang Yue Dialect

and Its Origin: With VVP Questions in the Biao

Language and Shunde Yue Dialect

..... HUANG Yixin, LIN Huayong ( 351 )

# 汉语变调构词中的语义演变<sup>\*</sup>

程珊珊

**提要** 本文利用《汉语变调构词考辨》(2015)的材料进行语义演变的研究,通过考察1075对原始词和滋生词的变调类型,及其体现的词性和词义的相关关系,得出以下结论:(1)变调构词的语义演变总体呈现综合性提高的特点,即滋生动词对论元搭配的要求更具体(即“词义缩小”)时或者名词所指范围缩小时,更倾向于以变调来固定;(2)在一对动名转类中,名词(原始词或滋生词)越偏离对应动词的主体论元,滋生词发生变调的可能性越高,即当滋生名词位于主体>客体>旁体序列中越靠后的位置,或者滋生动词是将序列中越靠后的语义角色打包进动词中,越倾向于发生变调;(3)大量“使动式”“被动式”和“既事式”由于发生了核心论元的变化,也倾向于以变调来进行标记。

**关键词** 变调构词 旁格 语义综合性 变价 非常规语义演变

## 1 引言

Wilkins (1996) 将词汇变化分为三类:词形的变化、意义的变化、形义结合关系的变化,狭义的语义演变只包括“意义变化”这一类。汉语中丰富的多义词告诉我们,词义引申不一定伴随着语音变化,但是直接观察一个词的语义变化在操作上有一定的困难,因为判断是否发生词义引申不能完全依赖内省,而仍然需要观察到

---

收稿日期:2016-11-23;定稿日期:2017-07-02。

\* 本研究得到以下项目资助:国家社会科学基金重大项目“基于中国语言及方言的语言接触类型和演化建模研究”(项目号14ZBD102);国家社会科学基金重点项目《基于严格语音对应的汉语与民族语关系字专题研究》(项目号13AZD051)。

本文基于本科毕业论文修改而成,在文章写作与修改的过程中得到汪锋老师的悉心指导,孙玉文老师、潘秋平老师的热心指点,以及《语言学论丛》编辑部及匿名审稿人的宝贵意见,谨此一并致谢。文中若有谬误,概由笔者负责。



搭配变化或者句法分布变化等形式证据。但是反过来说,可以确定的是音变前后节点的语义一定有别,所以音变构词可以作为管窥语义演变的便利窗口。虽然对于语义演变的整体研究来说,这种视角本身的局限性决定了我们只能观察到部分的演变模式,但是另一方面这种局限性可能正说明了视角本身的特点。

汉语的音变构词指通过基础词音节中音素的变化构造意义有联系的新词,具体可分为变声、变韵、变调、两种及以上音素变化的构词。从是否产生新字形看,变调构词又包括“右文”(同源词)和“破读”两类<sup>①</sup>。

音变构词是探讨汉语音义关系及其演变的重要视角。宋代贾昌朝的《群经音辨》记录了一批音变构词,《马氏文通》对其进行了进一步分析。周祖谟(1945/1966)、唐纳(1959)、周法高(1962)对汉语的音变构词进行过较系统的分类;梅祖麟(1980)考察了四声别义的时间层次;孙玉文(2000/2007, 2015)收集整理了大量文献材料,就汉语变调构词进行了深入研究;张忠堂(2010),赵团员(2016)进一步考察了汉语变声构词和变韵构词的情况。前人和时贤对各时代文献的梳理和对音义匹配关系的辨析是进一步探索音变构词中语义演变模式的重要资源。其中,孙玉文(2015)的《汉语变调构词考辨》(以下简称《考辨》)基于大量的文献搜集了1000多对原始词和滋生词的配对<sup>②</sup>,并提供了丰富的考证材料,从研究的深度和材料的完整性看,为汉语的变调构词研究提供了一片沃土,也为本文研究变调构词的语义演变提供了极大的便利。

## 2 变调构词的语音和语法特点

### 2.1 变调通例与原始词/滋生词的判定

从《考辨》前言(2015: 20)及具体案例的操作看,原始词和滋生词的判断标准大致可以总结为以下几点:

1. 与《说文解字》本义对应的意义一般为原始词意义;



- 2. 配对词中更常见的意义有较大可能是原始词意义；
- 3. 配对词的音义在文献中出现相对早的为原始词；
- 4. 语音的系统性；
- 5. 语义演变的系统性。

前三点较清楚，后两点需稍做解释。语音形式的系统性具体体现为变调构词一般具有特定的音变模式。《考辨》中提到的通例包括以下几条<sup>③</sup>：

表1 变调通例

|     | 音变表现       | 原始词   | 滋生词  |
|-----|------------|-------|------|
| (1) | 平/上一去      | 平/上   | 去    |
| (2) | 入（短入）—去/长入 | 入（短入） | 去/长入 |
| (3) | 上一平        | 上     | 平    |

而语义演变的系统性可以理解为平行的单向性演变的支持，即引申关系明确的平行演变可以协助判断配对词的先后顺序，比如“舍”有上去二读，上声意义为“舍弃”，去声意义有“舍置，搁置起来；屋舍”，因为获得了“废、置、遗、投、委、丢”等动词从“舍弃”到“舍置”的演变的支持，所以能确定“舍”的上声为原始词，去声为滋生词（孙玉文2015：20）。

正由于原始词和滋生词的判定综合考虑了这几种因素，所以实际得出的变调情况如下表：

表2 《考辨》变调类型统计

| 滋生词声调 \ 原始词声调 | 平  | 上  | 去   | 长入  | 短入 |
|---------------|----|----|-----|-----|----|
| 平             |    | 81 | 476 | 0   | 0  |
| 上             | 49 |    | 247 | 0   | 0  |
| 去             | 39 | 19 |     | 0   | 0  |
| 长入            | 1  | 1  | 0   |     | 9  |
| 短入            | 0  | 0  | 4   | 149 |    |

可见从非去声的原始词到去声的滋生词是主要的变调类型，包括平→去，上→去，短入→长入三类，这几类通常被称为“去声别

义”。梅祖麟（1980）认为，上古去声都带辅音韵尾，“去入通转”更容易发生，相比之下“非入声→去声”这一类应在去声辅音尾消失之后产生，所以只有“去入通转”类是上古产生的现象。而《考辨》的上古音声调体系中去声、长入分立，其中“长入→短入”和“短入→长入”类案例对应于“去入通转”类，该体系认为长入在中古之前即与去声合流，因此长短入通转发生的时间也应在上古：

表3 《考辨》对应“去入通转”类

| 滋生词声调<br>原始词声调 | 去 | 长入  | 短入 |
|----------------|---|-----|----|
| 长入             | 0 |     | 9  |
| 短入             | 4 | 149 |    |

除去声别义类之外，也有一些平→上，上→平，去→平，去→上变调的案例。值得注意的是，在平上的相互转化中，平声为滋生词的案例的数量少于上声为滋生词的情况（分别为49对和81对），与《考辨》第三条通例并不一致。

对于滋生词大部分为去声的理由，孙玉文（2007）的猜想是：上古的去声字数量较少，所以大量产生的去声新词不会造成过多同音词，对语言交际的影响不大。从各类型的数量之间只存在多少差异而不是有无差异看，这种猜想有一定的道理。

2.2 词性变化与变调类型的关系

据《考辨》提供的词性信息统计，发生词性变化的变调构词如下表：

表4 1075组变调构词变化前后的词性情况

| 滋生词词性<br>原始词词性 | V   | N   | ADJ | ADV | 其他 |
|----------------|-----|-----|-----|-----|----|
| V              | 416 | 245 | 27  | 2   | 2  |
| N              | 136 | 83  | 22  | 3   | 1  |
| ADJ            | 57  | 38  | 29  | 3   | 1  |
| ADV            | 0   | 0   | 0   | 1   | 0  |
| 其他             | 5   | 3   | 0   | 0   | 1  |



名动形之间的词性变化为主流。 $V \rightarrow N$ 与 $N \rightarrow V$ 数量比大约为2:1, 总体方向性不明确。梅祖麟(1980)只统计了去入通转类的情况, 因为他认为动词的名物化这种特定的词性变化对应去入通转这类变调类型, 而其他调类的原始词发生的去声变调只是后起的模仿, 所以无法观察到明确的词性变化模式。按此方式统计我们的结果如下:

表5 去入通转类变化前后的词性情况

| 原始词词性 \ 滋生词词性 | V  | N  | ADJ |
|---------------|----|----|-----|
| V             | 28 | 25 | 3   |
| N             | 4  | 6  | 1   |
| ADJ           | 3  | 1  | 2   |
| 其他            | 1  |    | 0   |

此处 $V \rightarrow N$ 类较 $N \rightarrow V$ 类的确存在数量优势(25:4), 即去入通转这一类变调可能更倾向于将动词转化为名词。然而一方面从文献看, 只考虑去入通转的理由可能不够充分, 因为根据文献可确定为上古的变调构词中, 去入通转类在数量上并不占优势; 另一方面, 以去入通转断代的标准成立的一个前提是, 构词或者构形倾向于选择一个和原始词相近的形式, 但是如果这种倾向得不到证明, 即使我们承认只有去声和入声早期是相似的, 也不能断言只有去入构词/构形发生在早期阶段, 而其他类型发生在去声韵尾消失之后。而且也可以看到梅祖麟(2012)在讨论去声别义的名物化功能时列举的例子并不限于去入通转, 也包括“量(平)—量(去)”“张(平)—胀(去)”这样的类型。

从《考辨》材料的处理程序看, 词性的差异或者说特定的词性变化模式不是判断原始词和滋生词的标准, 而是确定了原始词和滋生词关系之后观察到的结果。如果更全面地考察所有的变调类型, 就会发现并不是只有原始词为入声动词时才有变调构成新词的需求, 上古也有大量非入声的动词发生了变调, 甚至也存在上古去声



动词变为非去声名词的类型,可见词性变化类型和变调类型之间并没有清晰的一一对应关系。可以确定的是,原始词和滋生词的词义必然有所不同,这种词义的差异可能体现为词性的变化,但也可能只是词汇语义的调整,从这个意义上来说词性分类只是我们呈现词义差异的一种手段,而词义变化,尤其是反复出现的单向平行演变对于确定和分辨原始词和滋生词的作用更为显著。

### 3 变调节点处语义变化模式分类描写

#### 3.1 变调通例与原始词/滋生词的判定

周祖谟(1945/1966),王力(1980),周法高(1962)等将变调构词视为一种构词法,在对其进行分类的时候都关注变调区别词性的作用,孙玉文(2000/2007,2015)则强调,变调构词是一种构词法而不是构形法,区别词性的本质是区别词义,所有的音变构词只能从词义变化的角度去加以解释才能更好地解决问题。结合考察结果,本文也认为,变调承担的是词义派生的功能。本文选择首先以词性差别进行分类,则是因为名动形等词类涉及了基本的语义类别,描写角度也有所不同。

##### 3.1.1 V-N

名动转化在变调构词中占较大的比例。动名间语义演变的描写大致可以转化为动名关系的描写,因此可以按照语义角色的分析思路,将演变前后的动词和名词语义分别描写为事件与事件参与者。关于语义角色,国内外学者已有诸多分类,这里参考沈阳、郭锐(2014)的分类<sup>④</sup>:

(一)主体论元(a):施事、经验者(感事)、当事、动力、致使者(使役者);

(二)客体论元(p):受事、结果、系事、内容、被致使者(受役者);

(三)旁体论元(b):与事、对象、工具、材料、方式、场所、



目标、起点、时间等。

事件的参与者分必要参与者与可选参与者两大类，以上分类中，(一)(二)类大致为事件的必要参与者，(三)类为可选参与者。而在变调构词中，我们从配对词中的动词（原始词或滋生词）所表达的事件来定义旁体（oblique），它们包括这些事件中的对象、工具、材料、方式等角色。

3.1.1.1 V→N

涉及V-N转化的一共有245对配对词。按照语义角色分类统计得到表6。原始词的下标数字表明该原始词和滋生词存在一对多的关系：

表6 V→N转类

| 语义关系类 |        | 原始词列举                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | 数量 | 比例    | 原始词、滋生词举例                                                                                     |
|-------|--------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----|-------|-----------------------------------------------------------------------------------------------|
| 主体    |        | 伏 <sub>1</sub> 、摇 <sub>2</sub> 、姬 <sub>1</sub> 、舞、沽 <sub>3</sub> 、倡、帅、尉 <sub>2</sub> 、骑、言 <sub>4</sub> 、执 <sub>1</sub> 、侵 <sub>1</sub> 、监 <sub>1</sub> 、理、逃、繚、迟 <sub>2</sub> 、叉 <sub>1</sub> 、叉 <sub>2</sub> 、叉 <sub>4</sub> 、旋 <sub>2</sub> 、环 <sub>2</sub> 、炎 <sub>1</sub> 、炎 <sub>3</sub> 、落、溺、振 <sub>2</sub> | 27 | 11%   | 伏：伏（潜伏，埋伏：埋伏着的人）<br>帅：帅（率领，引导人：军中主将，将帅）<br>叉：衩（交叉，交错：衣衩，衣裙两侧下开口处）<br>繚：壕（缠绕：围墙）<br>溺：溺（淹没：小便） |
| 客体    | 受事     | 采 <sub>2</sub> 、搔、仇、料、树、数 <sub>2</sub> 、把 <sub>1</sub> 、把 <sub>2</sub> 、把 <sub>3</sub> 、把 <sub>4</sub> 、铺、舁、耜、秉、杖 <sub>2</sub> 、责、搯、婴、依 <sub>2</sub> 、垒、被 <sub>1</sub> 、税 <sub>2</sub> 、拈、饭、穿 <sub>1</sub> 、算 <sub>1</sub> 、援 <sub>2</sub> 、援 <sub>3</sub> 、任 <sub>1</sub> 、担                                    | 31 | 12.7% | 杖：仗（持，拿着：刀矛等兵器的总名）<br>树：树（种植植物：木本植物的总称，树木）                                                    |
|       | 结果（产物） | 焗、织、增 <sub>2</sub> 、构 <sub>3</sub> 、沤、属、封 <sub>1</sub> 、总 <sub>1</sub> 、总 <sub>2</sub> 、总 <sub>3</sub> 、总 <sub>4</sub> 、炙、並 <sub>2</sub> 、裹、委 <sub>2</sub> 、委 <sub>6</sub> 、契、连 <sub>2</sub> 、煎 <sub>2</sub> 、敛 <sub>1</sub> 、言 <sub>1</sub>                                                                     | 21 | 8.6%  | 炙：炙（烤肉，特指把肉串起来放在火上烤：烤熟的肉）<br>言：谚（说，谈论：谚语）                                                     |
|       | 其他客体   | 称 <sub>3</sub>                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | 1  | 0.4%  | 称：称（称作，号称：名号，名称）                                                                              |

(续表)

| 语义<br>关系类              |                   | 原始词列举                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | 数量 | 比例    | 原始词、滋生词举例                                  |
|------------------------|-------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----|-------|--------------------------------------------|
| 主客体<br>兼类 <sup>⑤</sup> |                   | ┐ <sub>1</sub> 、┐ <sub>2</sub> 、交 <sub>5</sub> 、交 <sub>6</sub> 、构 <sub>1</sub> 、<br>构 <sub>2</sub> 、伤 <sub>2</sub> 、生 <sub>2</sub> 、生 <sub>3</sub> 、分 <sub>2</sub> 、<br>存、吹 <sub>2</sub> 、列 <sub>1</sub> 、列 <sub>2</sub> 、列 <sub>3</sub> 、<br>列 <sub>5</sub> 、旋 <sub>3</sub> 、旋 <sub>4</sub> 、旋 <sub>8</sub> 、旋 <sub>9</sub> 、<br>旋 <sub>10</sub> 、匱、布 <sub>2</sub> 、排 <sub>2</sub>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | 24 | 9.8%  | 生：眚（长出来，生出<br>来：眼角膜上所生的翳子）                 |
| 旁<br>体                 | 工具、<br>方式、<br>材料  | 能 <sub>2</sub> 、裁 <sub>2</sub> 、称 <sub>2</sub> 、胜 <sub>2</sub> 、抛、<br>刨、油、诱、留 <sub>1</sub> 、嗽、燎 <sub>2</sub> 、<br>燎 <sub>3</sub> 、濯、擢、削 <sub>1</sub> 、约 <sub>1</sub> 、<br>啄、续、蒙 <sub>1</sub> 、疏、贾 <sub>3</sub> 、黏、<br>缚 <sub>1</sub> 、度、酢 <sub>2</sub> 、竿、获 <sub>3</sub> 、当 <sub>5</sub> 、<br>当 <sub>6</sub> 、当 <sub>7</sub> 、撑、像、量、障、<br>将 <sub>2</sub> 、挟、解 <sub>3</sub> 、刺 <sub>2</sub> 、盛 <sub>2</sub> 、<br>擎、迷 <sub>1</sub> 、镇 <sub>1</sub> 、镇 <sub>2</sub> 、引 <sub>2</sub> 、<br>引 <sub>3</sub> 、牵、棐 <sub>1</sub> 、棐 <sub>2</sub> 、排 <sub>1</sub> 、<br>碓、屯 <sub>1</sub> 、屯 <sub>3</sub> 、屯 <sub>4</sub> 、论、<br>簸、磨、鋤、拙、杀 <sub>2</sub> 、攀 <sub>1</sub> 、<br>攀 <sub>2</sub> 、挽 <sub>1</sub> 、弹 <sub>1</sub> 、辗、扇 <sub>2</sub> 、<br>钻 <sub>1</sub> 、算 <sub>2</sub> 、旋 <sub>7</sub> 、划、研 <sub>1</sub> 、<br>援 <sub>4</sub> 、禁 <sub>1</sub> 、禁 <sub>3</sub> 、緘、添 <sub>1</sub> 、<br>拈、揽、芟 <sub>1</sub> 、韬、受 <sub>2</sub> 、罗 <sub>3</sub> 、<br>罗 <sub>5</sub> 、剡、掩 <sub>4</sub> 、役 | 85 | 34.7% | 濯：濯（洗涤：洗濯用<br>过的脏水）<br>度：度（量长短：量长<br>短的工具） |
|                        | 空<br>间、<br>场<br>所 | 采 <sub>1</sub> 、伏 <sub>3</sub> 、抱 <sub>2</sub> 、矧、涤、宿 <sub>1</sub> 、<br>充 <sub>1</sub> 、充 <sub>2</sub> 、削 <sub>2</sub> 、处、讶 <sub>2</sub> 、<br>酢 <sub>1</sub> 、养 <sub>2</sub> 、藏、竟、栖、隐 <sub>4</sub> 、<br>坐、委 <sub>1</sub> 、爨、旋 <sub>5</sub> 、入 <sub>1</sub> 、<br>入 <sub>2</sub> 、入 <sub>3</sub> 、禁 <sub>2</sub> 、接、斂 <sub>3</sub> 、<br>斂 <sub>4</sub> 、归                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | 29 | 11.8% | 委：委（聚积：水流聚<br>汇的地方）                        |
|                        | 其<br>他            | 思 <sub>1</sub> 、喜 <sub>2</sub> 、喜 <sub>3</sub> 、忆、流 <sub>3</sub> 、<br>招 <sub>1</sub> 、要 <sub>2</sub> 、约 <sub>4</sub> 、誉、讶 <sub>1</sub> 、<br>屏 <sub>2</sub> 、比 <sub>1</sub> 、泥 <sub>4</sub> 、指、尽、<br>课、断 <sub>2</sub> 、断 <sub>3</sub> 、弹 <sub>2</sub> 、卷 <sub>1</sub> 、<br>卷 <sub>2</sub> 、卷 <sub>6</sub> 、卷 <sub>7</sub> 、卷 <sub>8</sub> 、之、<br>罗 <sub>4</sub> 、卷 <sub>10</sub>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | 27 | 11%   | 喜：喜（高兴，喜悦：<br>吉庆的事，福禧）                     |

“动→名”类的语义演变往往是由动词演变为与动作行为相关的名词。而名词性的滋生词为动词性原始词的主体、客体、旁体



的情况分别占总体的11%、21.6%和57.6%。也就是说在“动→名”语义演变中,发生变调的可能性大小与滋生名词属于原始动词的哪一类语义角色有关,这种关联可以表示为:旁体>客体>主体。而在滋生词为动词主体的27例中,有13例是无生名词,2例动物名词,12例指人名词(主要是职业名)。从语义分类上来说,和有生名词相比,无生名词的施事性(agentivity)低,意愿性(volition)低,不是很典型的主体。因此这种关联总体上可以总结为,当滋生名词越不具有典型的主体特征(或者说施事性)时,越倾向于发生变调。

Wilkins (1996) 通过类型学的考察发现:

一个表达关涉人体特定部位的动作行为的词演变为指称该部位的词是一种自然的语义演变趋势。

上表滋生词为比较典型的主体论元的例子中,由“伏<sub>1</sub>、舞、沽<sub>3</sub>、倡、帅、尉<sub>2</sub>、骑、监<sub>1</sub>、理”这9例演变而来的主体是动作相关的职业或者拥有动作所需的技能的人,与Wilkins提到的这一自然趋势存在类似之处。一般来说,动词语义本身只能提示必要参与者,不提示可选参与者,所以这几个例子中原始动词本身可以使人直接联想到滋生的名词词义。

但是变调构词的“动→名”类,除了上面提到的动词直接提示主体这类外,大部分主体或客体滋生词的所指集合都是实际可以充当原始动词对应语义角色的集合的子集。所以在一定程度上和滋生词为旁体的例子相似,都是不能直接由动词词义确定的成分。在这种情况下以变调标示滋生名词的语义是合情合理的,而在字形上滋生词往往会增加或者改换表示特定种类的形符,与原始动词构成谐声字,这是在另一个层面增加与变调类似的形式标记。

### 3.1.1.2 N→N

N-N类包括136对原始词和滋生词,我们采用与V→N转化对应的分类视角:

表7 N→V转类

| 语义关系分类      |          | 列举                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | 数量 | 比例    | 原始词、滋生词举例                                                          |
|-------------|----------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----|-------|--------------------------------------------------------------------|
| 动作行为主体—动作行为 |          | 祝、虫、污、乡 <sub>1</sub> 、乡 <sub>2</sub> 、尘、豚、蝉、首 <sub>1</sub> 、风、淤、噬 <sub>2</sub> 、星 <sub>2</sub> 、威、面 <sub>1</sub> 、环 <sub>1</sub> 、辐                                                                                                                                                                               | 17 | 12.5% | 虫：蚰（昆虫，虫子：虫子蛀食东西）<br>祝：祝（祭祀时主持祝告的人：向鬼神祝祷）<br>淤：淤（水底的污泥：水内泥沙壅塞而不流畅） |
| 动作行为客体—动作行为 | 受事       | 耳 <sub>1</sub> 、子 <sub>1</sub> 、膳、衷 <sub>1</sub> 、毛 <sub>1</sub> 、乐、种、模、女、鱼、杖 <sub>1</sub> 、宾 <sub>1</sub> 、田 <sub>1</sub> 、腓、鬼、衣、隐 <sub>1</sub> 、瓦、粲、枕、相 <sub>2</sub> 、羊                                                                                                                                         | 22 | 16.2% | 耳：聃（耳朵：割去人或动物的左耳）<br>子：子（孩子，儿女：爱抚自己的儿女）                            |
|             | 结果       | 冰、填、间 <sub>1</sub> 、子 <sub>2</sub> 、空 <sub>3</sub> 、科 <sub>2</sub> 、科 <sub>3</sub>                                                                                                                                                                                                                                | 7  | 5.1%  | 冰：冰（水在零度或零度以下结的固体：结冰）                                              |
|             | 系事       | 里、王、名、妻、宾 <sub>2</sub> 、阴 <sub>1</sub> 、经 <sub>2</sub> 、梢                                                                                                                                                                                                                                                         | 8  | 5.9%  | 王：王（帝王：做帝王，称王）<br>妻：妻（妻子：让某女子成为某人的妻子）<br>里：里（衣服的里层：使成为衣服的里层）       |
| 主客兼类        |          | 布 <sub>1</sub>                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | 1  | 0.7%  | 布：布（人们所服用的麻织品：展舒，铺设，展开）                                            |
| 动作行为旁体—动作行为 | 工具、方式、材料 | 耳 <sub>4</sub> 、背 <sub>2</sub> 、道、首 <sub>2</sub> 、手、胶、囊、膏、教 <sub>1</sub> 、教 <sub>2</sub> 、爵、烛、纵、户、白、汤、钢、光、英、黄、柴、钉、经 <sub>1</sub> 、蹄、泥 <sub>3</sub> 、漆、粉、文 <sub>1</sub> 、寸 <sub>1</sub> 、巾、捆、董、被 <sub>2</sub> 、麾、扇 <sub>1</sub> 、干、冠、帆、点 <sub>1</sub> 、针、簪、砭、盐、苦、爪 <sub>1</sub> 、爪 <sub>2</sub> 、爪 <sub>4</sub> 、簪 | 48 | 35.3% | 簪：簪（缝衣针：用针缝东西）<br>烛：烛（火炬，火烛：用火炬照）                                  |
|             | 时间、空间    | 右、中 <sub>1</sub> 、方 <sub>1</sub> 、旁 <sub>1</sub> 、上、噬 <sub>1</sub> 、氏 <sub>2</sub> 、泥 <sub>1</sub> 、咽、春、左 <sub>1</sub> 、堦、前、棺、内 <sub>1</sub> 、潭、仓                                                                                                                                                                 | 17 | 12.5% | 右：佑（右边：从旁协助，帮助）                                                    |
|             | 其他       | 耳 <sub>3</sub> 、悔、潦、功、马、家、古 <sub>1</sub> 、雨 <sub>2</sub> 、创 <sub>1</sub> 、霜、影、雷 <sub>1</sub> 、雷 <sub>2</sub> 、寸 <sub>2</sub> 、左 <sub>2</sub> 、次                                                                                                                                                                   | 16 | 11.8% | 悔：悔（灾咎，灾祸：悔恨过失并加以改正）                                               |